

© J. S. Paluch Co., Inc.

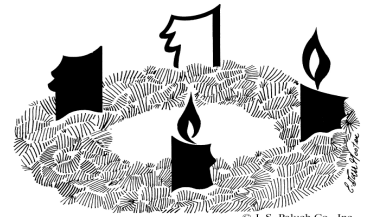
St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

DECEMBER 16, 2018

THIRD SUNDAY OF ADVENT



© J. S. Paluch Co., Inc.

Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

Rev. Chris Bazyouros,
Weekend Presider

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,
 Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
 8:30am-12:00pm
 1:00pm-7:30pm
 Saturday
 8:30am-12:00pm
 1:00pm-4:30pm
 Sunday
 9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
 (323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
 (323) 256-6242

DIRECTOR:

Amelia Cepeida

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
 Rocío Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am
Vigil Mass: Saturday, 5:00pm
Sunday in English:
 8:00 am and 9:30 am
Domingo en Español:
 11:00 am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo
Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)
Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
 7:00pm & every second Sunday of the
 month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
 del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm
Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months
 in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

The King of Israel, the LORD, is in your midst, you have no further misfortune to fear. — Zephaniah 3:15b



3rd Sunday of Advent ~ "Gaudete" Sunday – the third Sunday of Advent, is so called because the first word of the opening prayer of the Mass in Latin is – "Gaudete" or Rejoice! When Advent clearly had a penitential spirit including even fasting (like a 'little Lent'), this Sunday, halfway through the season, provided a little 'break' from it all. Purple vestments and little or no flowers was the norm during Advent. On this Sunday it was permitted to have flowers, more song and 'rose' colored vestments were worn to signify that the end was in sight – the Lord is very near! In the first reading from Zephaniah, words like 'joy' and 'exult' appear six times in only five verses. The tone, and the reason for it, is clear. Twice we are told: "The Lord is in your midst." Could there be a better reason to be joyful? Then in the gospel of Luke just before Jesus 'comes on the scene' at the time of his baptism (his entrance into his public ministry), John the Baptist urges everyone to "prepare the way of the Lord." When the people ask him: "What should we do?" He gives them multiple examples of what God's word is always asking of us. Do Justice! Do it! It is just that someone who has two cloaks should give one over to someone who has none. It is just that one would give food to someone who has none. To tax collectors, it is just that you DO NOT collect more taxes than what is prescribed by law. It is just that you: "do not practice extortion"; "do not falsely accuse anyone"; "be satisfied with your wages" and I will add, "give fair wages to all" – wages upon which a person can actually make a living. Do justice! Make justice! Live justice! Stand for justice! Do not accept UN-justice! Justice in the Scriptures is not equality – everyone having the same. It is, rather, everyone having enough. No one goes without. No one is abandoned. The goods of the world belong to all. They are signs of God's goodness to us. Just people see to it that everyone has a just share. When justice is done, the words of St. Paul in the second reading today are realized: "Then the peace of God that surpasses all understanding will guard your hearts and minds in Christ Jesus."

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

"Injustice anywhere is a threat to justice everywhere" — Martin Luther King, Jr.



HEALING — RECONCILIATION

The Advent Penance Service at St. Bernard will be tomorrow, December 17, at 7:00p.m. Several priests will be available for the confessions.

COLLECTION FOR WEEK OF DECEMBER 9, 2018
COLECTA DE LA SEMANA DEL 9 DE DICIEMBRE

Offertory Envelopes/Ofrenda en Sobres: \$3,434
Loose Collection/Colecta en Efectivo: \$3,174
Total \$6,608

+ PARISH FINANCES + END OF THE YEAR GIFT



Every year there are individuals who customarily give an "End of the Year Gift" to the parish. Most likely they also do the same for their favorite charities. It is clearly a beautiful expression of their desire to support and do good to and for others. Their generosity is a blessing to all the individuals, groups, and charities who benefit because of their kindness. LAST YEAR our parish provided special envelopes at the end of the calendar year for people to give those special gifts. You may choose to support the Church, School, or Religious Education Program. Giving before December 31st also allows all donations to be tax deductible for 2018. We will do so again this year and in advance we thank each and every one of you who are able to make such a gift!

CHRISTMAS / NAVIDAD — 2018

Monday/Lunes — December (24) de Diciembre

Christmas Eve Children's Mass 5:00pm
Misa de Vigilia de Navidad para Niños y Niñas 5:00pm

Christmas Carols/Villancicos 11:30pm

Midnight Mass (Bilingual) English/Español 12:00am
Misa de Medianoche (Bilingüe) Español/Inglés 12:00am

Tuesday/Martes — December (25) de Diciembre

Mass in English 9:00am
Misa en Español 11:00am

ADVENT PENANCE SERVICES

SERVICIO PENITENCIAL DE ADVIENTO:

St. Bernard/San Bernardo — Dec.17, 7:00pm

Tuesday/Martes, January 1st / Primero de Enero, 2019

Bilingual Mass/Misa Bilingüe 10:00am

ANNUAL SIMBANG GABI

The Annual Simbang Gabi Celebration will be this Wednesday, December 19 at 7:00pm. The Mother of Perpetual Help Novena will be at 6:30pm. Refreshments, games and "Pabitin" will be held at the parish hall after Mass. For more information, please call Maria Obrero at (323)221-4321.



A BIG THANK YOU! — MUCHAS GRACIAS!
To/a Guillermo Sedano . . . for responding to Fr. Perry's WISH LIST and making it SAFER for the parishioners and the whole neighborhood to walk in front of our properties here at St. Bernard!!

Por responder a la LISTA DE DESEOS del Padre Perry y hacer nuestras banquetas más seguras para nuestros feligreses y vecinos.



Domingo Gaudete ~ Tercer Domingo de Adviento, se llama así porque la primer palabra de la Oración Colecta de la Misa en Latín es "Gaudete" o Alegrarse! Cuando Adviento tenía un espíritu penitencial incluyendo incluso el ayuno (como una 'pequeña Cuaresma'), este Domingo, mitad de la temporada, proporcionaba una 'pausa' o un 'alto' a todo. La norma durante el Adviento era ornamentos púrpuras y poco o nada de flores. En este Domingo se permitía tener flores, más cantos y vestimentas de color 'rosa' para indicar que el final estaba próximo — el Señor está muy cerca! En la primer lectura de Sofonías, las palabras como 'júbilo' y 'regocíjate' aparecen seis veces en sólo cinco versos. El tono y la razón para ello está claro. Dos veces se nos dice: "El Señor está en medio de ti" ¿Podría haber una mejor razón para estar feliz? Después, en el Evangelio de San Lucas justo antes de que Jesús 'aparezca en escena' en el momento de su bautismo (su entrada a su ministerio público), Juan el Bautista exhorta a todos: "preparen el camino del Señor". Cuando la gente le pregunta: "¿Qué debemos hacer?" Él les da varios ejemplos de lo que la Palabra de Dios nos pide siempre. ¡Sean justos! ¡Háganlo! Quien tenga dos túnicas, que dé una al que no tiene ninguna. Para los recaudadores de impuestos: Es justo que "NO cobren más de lo establecido por la ley". Es justo que: "No extorcionen a nadie, ni acusen a nadie falsamente, sino conténtense con su salario", y yo añado, "dar un salario justo a todos", salarios sobre los cuales una persona pueda vivir dignamente. ¡Practiquen la justicia! Vivan la justicia! Apoyen la justicia! No acepten las IN-justicias! La justicia en las Escrituras no es la igualdad — que todos tengan lo mismo. Es, más bien, que todos tengan lo suficiente. Que a nadie le haga falta nada. Que a nadie se le abandone. Los bienes del mundo pertenecen a todos. Son signos de la bondad de Dios para nosotros. Los justos se aseguran que todo el mundo tenga una porción justa. Cuando se hace justicia, las palabras de San Pablo en la segunda lectura de hoy se ven realizadas: "Y la paz de Dios que sobrepasa toda inteligencia, custodie sus corazones y sus pensamientos en Cristo Jesús".

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

"La injusticia en cualquier lugar es una amenaza para la justicia en todo lugar" — Martin Luther King, Jr.

READINGS FOR NEXT SUNDAY

First Reading — From Bethlehem-Ephrathah shall come forth for me one who is to be ruler in Israel (Micah 5:1-4a). **Psalm** — Lord, make us turn to you; let us see your face and we shall be saved (Psalm 80). **Second Reading** — We have been consecrated through the offering of the body of Christ once for all (Hebrews 10:5-10). †**Gospel** — Blessed are you who believed that what was spoken by the Lord would be fulfilled (Luke 1:39-45). **Liturgical Color: Violet**



PERDÓN - RECONCILIACIÓN

Nuestra parroquia tendrá su **Servicio Penitencial de Adviento** mañana, 17 de Diciembre, a las 7:00PM. Habrá varios sacerdotes disponibles para las confesiones.

TRADICIONALES POSADAS NAVIDEÑAS!!

Grupo Guadalupano: Martes, 18 de Diciembre, en la Iglesia a las 7:00p.m.

Celebración Sinbang Gabi: Miércoles, 19 de Diciembre: **Novena 6:30P.M Pabitin** — Salón Parroquial

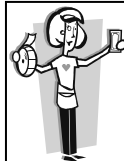
Grupo de Oración: Viernes, 21 de Diciembre, en la Iglesia a las 7:00p.m.



Intenciones de la Misa	12/17: 8:00am — †Pauline Trujillo
	12/18: 8:00am — Jayson Buckley — Happy Birthday!
	12/19: 8:00am — Pablito & Mina Jarata — Happy Anniversary!
	7:00pm — Lourdes & Conrado O. Mejia
	12/20: 8:00am — †Eugenia Songcuan
Mass Intentions	12/21: 8:00am — †Atila Quiroz, & †Marcos Solorzano
	12/22: 8:00am — Leticia Ramirez — Happy Birthday!
	5:00pm — †Eustacio Mendoza
	12/23: 8:00am — †Henry M. Costales
	9:30am — †Charles Hawkins
	11:00am — Jose y Rosa Robles — Feliz Aniversario!
	12:30pm — †Mercedes y †Dagoberto Ramos, Padre

FINANZAS PARROQUIALES

Cada año hay individuos que habitualmente dan un "obsequio de fin de año" a la parroquia. Lo más probable es que también hagan lo mismo con sus obras benéficas favoritas. Claramente es una bella expresión de su deseo de apoyar y hacer el bien para para los demás. Su generosidad es una bendición para todos los individuos, grupos y organizaciones benéficas que se benefician debido a su bondad. El AÑO PASADO nuestra parroquia proporcionó sobres especiales al final del año para que las personas pudieran dar esos regalos especiales. Pueden elegir entre apoyar la Iglesia, Escuela o Programa de Educación Religiosa. Dar antes del 31 de Diciembre también permite que sus donaciones sean deducibles de impuestos para el 2018. Lo haremos nuevamente este año y de antemano agradecemos a todos y cada uno de ustedes que pueden hacer tal regalo!



"CLUB 250" — Los boletos para el **Club 250** están a la venta **HOY** afuera de la Iglesia y en la Rectoría. Una inversión de únicamente \$20 le dará la oportunidad de ganar \$250 durante todo el año. La rifa comienza en Enero y termina en Diciembre del 2019. Para más información favor de llamar a Celso Fueconcillo al (323)244-3359.

RECAUDACIÓN DE FONDOS/FUNdraiser

Miércoles, 19 de Diciembre — Restaurante **DENNY'S**. Entrega el volante de la parroquia y con cualquier compra de comida, incluso para llevar, nuestra parroquia recibirá un porcentaje para nuestra escuela!



This Wednesday, **Diciembre 19**, come to **DENNY'S**. Give them our parish flyer. With any food you buy, even take out, Denny's will give a percentage back to the parish which will go to support our school!

DENNY'S: 3060 San Fernando Rd. L.A. — 11AM to 9PM.

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera lectura — De ti, Belén, saldrá el que será el jefe de Israel (Miquea 5:1-4a). **Salmo** — *Señor, muéstranos tu favor y sálvanos (Salmo 80 [79])*. **Segunda lectura** — Aquí estoy, Dios mío, para hacer tu voluntad (Hebreos 10:5-10). †**Evangélio** — Bendita eres entre las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre (Lucas 1:39-45). — **Color Litúrgico: Violeta**

ONE LIFE LA — OPTA POR LA VIDA

Únase al Arzobispo Gómez y a miles de personas al evento OneLifeLA en el Centro de Los Ángeles el **Sábado, 19 de Enero**. Este evento promueve la belleza de la dignidad de toda vida humana desde la concepción hasta la muerte natural. El evento dará principio a las 12p.m. en el Kiosco de la Placita Olvera. Caminaremos hasta el Grand Park terminando con un día de música y entretenimiento. Concluiremos con una Misa para los **NO NACIDOS** en la Catedral de Nuestra Señora de Los Ángeles a las 5:00p.m.



ONE LIFE LA — CHOOSE LOVE

Join Archbishop Gomez and many others in downtown Los Angeles on Saturday, **January 19h** at 'OneLifeLA' to promote the beauty and dignity of every human life from conception to natural death. Beginning at 12PM at the Kiosk at La Placita Olvera, we will walk through Los Angeles ending at Grand Park with a family picnic with music, and entertainment. The **REQUIEM MASS FOR THE UNBORN** will follow at the Cathedral at 5PM. Get T-shirts, postcards, posters, buttons, and everything you need to promote OneLife LA in your parish and school at OneLifeLA.org.

Sabía Usted? — Hable con sus hijos sobre la estrecha diferencia entre obediencia y protección

Los niños aprenden desde la edad temprana que los adultos son figuras de autoridad: maestros, oficiales de policía, conductores de autobuses y niñeras. Necesitamos que nuestros niños escuchen a las personas que están a cargo de ellos, pero al mismo tiempo que sepan que está bien defenderse por sí mismos. Los depredadores adultos pueden tratar de usar su autoridad para obtener control sobre sus víctimas. Los niños deben saber que cuando se trata de las partes privadas, secretos y cosas que parecen peligrosas o incorrectas no tienen que obedecer al adulto que está a su cargo, sino que deben hablar con un adulto de confianza o un padre de familia. Para obtener una copia de la guía para padres de VIRTUS®, visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

Did You Know? — Talk to your children about the fine line between obedience and protection

Children learn from an early age that adults are figures of authority — teachers, police officers, bus drivers, babysitters. We need our children to listen to the people who are in charge of them, but this message must be communicated so that children know it's okay to stick up for themselves too. Adult predators may try to use their authority to gain control over their victims. Children should know that when it comes to private parts, secrets, and things that seem dangerous or wrong, they shouldn't worry about disobeying the adult in charge, and instead talk to a trusted adult or a parent. For a copy of the VIRTUS® parent's guide, visit <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 12-17-18: Advent Penance Service — St. Bernard: 7PM
Servicio Penitencial de Adviento en San Bernardo: 7PM
- 12-18-18: Posadas Guadalupanas: 6PM
- 12-19-18: Simbang Gabi Celebration/Celebración Simbang Gabi: 7PM
- 12-21-18: Posadas Grupo de Oración: 7PM
- 12-24-18: Church & School Offices Closed/Escuela y Oficinas Cerradas
- 12-25-18: Church & School Offices Closed/Escuela y Oficinas Cerradas
- 12-24-18: Christmas Eve Children's Mass/Misa de los Niños: 5PM
- 12-24-18: Christmas Eve Midnight Mass/Misa de Medianoche: 12AM
- 12-25-18: Christmas Day Mass in English/Misa de Navidad en Inglés: 9AM
- 12-25-18: Christmas Day Mass in Spanish/Misa de Navidad en Español: 11AM
- 12-30-18: English Baptisms/Bautizos en Inglés: Mass/Misa 9:30AM
- 12-31-18: Church & School Offices Closed/Escuela y Oficinas Cerradas
- 01-01-19: New Year's Day Bilingual Mass/Misa Bilingüe de Año Nuevo: 10AM
- 01-01-19: Church & School Offices Closed/Escuela y Oficinas Cerradas
- 01-03-19: Fellowship Thursday/Jueves de Confraternidad
- 01-04-19: 1st Friday Masses 8am English and 7:30pm Spanish with Adoration
Viernes Primero, Misa 8AM Inglés, 7:30PM Español — Adoración
- 01-05-19: Christmas Concert (Epiphany) 6PM — Church

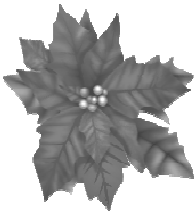


"250 CLUB" The tickets for the **"250 Club"** are being sold outside the Church **TODAY** and in the Rectory. Just \$20 a year will give you the opportunity to win \$250. There will be a monthly drawing starting in January through December 2019. For information you may call Celso at: (323)244-3359.

POINSETTIAS/NOCHEBUENAS

FROM THE ALTAR SOCIETY — DE LA SOCIEDAD DEL ALTAR

Let's decorate our Church by purchasing a Velvety Red Poinsettia with a dedication to **someone special**. Each Poinsettia will cost \$10 per family name. They will be placed throughout the Church from December 23rd to January 6th, 2019. Every gifted poinsettia will be tagged with a Christmas card for whom it has been dedicated. *This Holy Season please remember our Service Men and Women.*



The Altar Society will be in front of the Church to take orders TODAY.

Vamos decorando nuestra Iglesia comprando flores Nochebuena y dedicándolas a **alguien especial**, Cada una cuesta \$10 por nombre de familia. Las Nochebuenas serán colocadas por toda la Iglesia desde el **23 de Diciembre al 6 de Enero** del 2019. Cada una tendrá una tarjeta navideña indicando para quien es dedicada. *Esta temporada recuerde a nuestros Hombres y Mujeres al Servicio de nuestro país. Miembros de La Sociedad del Altar estará afuera de la Iglesia HOY para tomar sus órdenes.*

SAVE THE DATE — JANUARY 18, 2019

RESPONDING TO DOMESTIC VIOLENCE

LEADERSHIP AWARENESS TRAINING AT:

THE CATHEDRAL OF OUR LADY OF THE ANGELS

FRIDAY, JANUARY 18, 2019

Clergy, Parish/School Staff, **VIRTUS** Facilitators, Marriage Preparation Couples and lay Ministers, **ALL INVITED!!**

For information please contact Jeanette Seneviratne at: jseneviratne@la-archdiocese.org